Roll No. | | | | | | |

Answer Sheet No. ____________

Sig. of Candidate: ____________

Sig. of Invigilator: ____________

فارسی ایچ ایس ایس سی-I

حصہ اوّل (کُل نمبر:20)

وقت: 25منٹ

نوٹ: حصہ اوّل لازمی ہے اور صفحات 1-2 پر مشتمل ہے۔ اس کے جوابات پرچے پر ہی دیے جائیں گے۔ اس کو پہلے پچیس منٹ میں مکمل کر کے ناظم مرکز کے حوالے کر دیا جائے۔ کاٹ کر دوبارہ لکھنے کی اجازت نہیں ہے۔ لیڈ پنسل کا استعمال ممنوع ہے۔

سوال نمبرا: دیے گئے الفاظ یعنی الف / ب / ج / د میں سے درست جواب کے گرد دائرہ لگائیں۔ ہر جزو کا ایک نمبر ہے۔

Q. 1. Circle the correct option i.e. الف / ب / ج / د .Each part carries one mark.

(i) سیّد علی ہجویریؒ کہاں پیدا ہوئے؟

الف۔ جلاب ب۔ ہجویر

ج۔ غزنی د۔ ہرات

(ii) "کُناد" کون سا فعل ہے؟

الف۔ فعل امر ب۔ فعل مضارع

ج۔ فعل ماضی د۔ فعل دعا

(iii) مسعود سعد سلمان کہاں پیدا ہوئے؟

الف۔ غزنی ب۔ لاہور

ج۔ بدخشان د۔ ہمدان

(iv) مولانا رومی کا مزار کہاں ہے؟

الف۔ بلخ ب۔ روم

ج۔ نیشاپور د۔ قونیہ

(v) حسن سجزی کہاں پیدا ہوئے؟

الف۔ سجستان ب۔ دہلی

ج۔ بدایون د۔ اجمیر

(vi) مولانا جامیؒ کی فارسی اور عربی میں تصانیف کی تعداد ________ کے قریب ہے۔

الف۔ 66 ب۔ 77

ج۔ 80 د۔ درج شدہ میں سے کوئی نہیں

(vii) ملک الشعراء بہار نے کراچی اور لاہور کو کیا کہا ہے؟

الف۔ باب الاسلام ب۔ قلعہ اسلام

ج۔ دار السلام د۔ قبۃ الاسلام

(viii) علامہ اقبالؒ نے PHD (پی۔ایچ۔ڈی) کی ڈگری کہاں سے حاصل کی؟

الف۔ فرانس ب۔ برطانیہ

ج۔ جرمنی د۔ امریکہ

(ix) پہلی بار پرواز کس نے کی؟

الف۔ الو ب۔ اوریل

ج۔ عباس بن فرناس د۔ ویلبر رائٹ

(x) نیما یوشیج کا اصل نام کیا تھا؟

الف۔ علی اسفندیاری ب۔ علی مازندرانی

ج۔ علی نیشاپوری د۔ علی شہریاری

Result.PK

یہاں کچھ نہ لکھا جائے

(xi) راشد منہاس نے کس سال جان قربان کی؟

الف۔ 1970ء — ب۔ 1971ء

ج۔ 1972ء — د۔ 1974ء

(xii) مصرع مکمل کریں: ''کلبۂ اَحزان شود ، روزی ______ غم مخور''

الف۔ بوستان — ب۔ چمنستان

ج۔ گلستان — د۔ آبادان

(xiii) مولانا جامیؒ نے 'بہارستان' کس کتاب کی تقلید میں لکھی؟

الف۔ انوار سہیلی — ب۔ بوستان

ج۔ گلستان — د۔ قابوس نامہ

(xiv) ''بِدِہ'' کا مصدر کیا ہے؟

الف۔ دیدن — ب۔ دادن

ج۔ دویدن — د۔ داشتن

(xv) غزل کے کس شعر کو مقطع کہتے ہیں؟

الف۔ پہلا — ب۔ آخری

ج۔ درمیانہ — د۔ دوسرا

(xvi) مسعود سعد سلمان کا دیوان کس نے مرتب کیا؟

الف۔ عطار — ب۔ حکیم سنائی غزنویؒ

ج۔ سعدی — د۔ حافظ

(xvii) فارسی کے لفظ ''غریب'' کے کیا معنی ہیں؟

الف۔ مفلس — ب۔ اجنبی

ج۔ عجیب — د۔ گداگر

(xviii) ''چشمۂ کوچک'' کیسی ترکیب ہے؟

الف۔ مرکب اضافی — ب۔ مرکب توصیفی

ج۔ اسم مرکب — د۔ عدد و اسم

(xix) حافظ شیرازیؒ کا اصل نام کیا تھا؟

الف۔ شمس الدین — ب۔ احمد

ج۔ علی — د۔ محمد

(xx) 'طوطی نامہ' کس زبان کی کتاب کا فارسی ترجمہ ہے؟

الف۔ ہندی — ب۔ عربی

ج۔ سنسکرت — د۔ ترکی

برائے ممتحن : کُل نمبر: 20 حاصل کردہ نمبر: ☐

Result.PK

فارسی ایچ ایس ایس سی-I

وقت: 2:35 گھنٹے — کُل نمبر حصہ دوم اور سوم 80

نوٹ: حصہ دوم اور سوم صفحات 2-1 پر مشتمل ہے۔ ان کے جوابات علیحدہ سے مہیا کی گئی جوابی کاپی پر دیں۔ ایکسٹرا شیٹ (Sheet-B) طلب کرنے پر مہیا کی جائے گی۔ آپ کے جوابات صاف اور واضح ہونے چاہئیں۔

حصہ دوم (کُل نمبر 50)

سوال نمبر۲: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے دس (10) اجزاء کے تین سے چار سطروں تک محدود جوابات لکھیں: (۵۰=۵x۱۰)

Q. 2. Answer any TEN of the following questions in three to four lines:

(i) حضرت عثمانؓ نے حضرت حسنؓ سے کیا فرمایا تھا؟

(ii) امام غزالیؒ کی دینی خدمات کے بارے میں مختصراً لکھیں۔

(iii) مثنوی سے کیا مراد ہے؟ فارسی کے چند مشہور مثنوی نگاروں کے نام لکھیں۔

(iv) امیر خسرو کی غزل کی خوبیاں مختصراً تحریر کریں۔

(v) کچل کی شاعری کے اہم موضوعات کیا ہیں؟

(vi) ورزش کیوں ضروری ہے؟

(vii) دانتوں کی صفائی کیوں ضروری ہے؟

(viii) کتاب کس طرح بہترین دوست ہے؟

(ix) 'نصیحت بہ فرزند' کے حوالے سے سچ بولنے کی کیا اہمیت ہے؟

(x) نظم 'موسیٰؑ و شبان' کے مطابق حضرت موسیٰؑ پر کیا وحی نازل ہوئی؟

(xi) مندرجہ ذیل ضمائر منفصل کو ضمائر متصل میں تبدیل کریں:

برای من ، حرف ہای او ، یاد تو ، بندگان ما ، خدای من

(xii) مسعود سعد سلمان نے اپنے قصیدے میں کیا کہا ہے؟

(xiii) ملک الشعراء بہار نے اپنے اشعار میں کشمیر کے بارے میں کیا اظہارِ خیال کیا ہے؟

(xiv) ایران کے پانچ بڑے شہروں کے نام لکھیں۔

(xv) مندرجہ ذیل الفاظ کے متضاد لکھیں:

اندک ، آمد ، باطن ، آغاز ، شفیع تر

(xvi) 'سورۃ الحمد' میں اللہ تعالیٰ کی کون سی صفات بیان کی گئی ہیں؟

حصہ سوم (کُل نمبر 30)

سوال نمبر۳: ذیل کے اقتباسات میں سے کسی ایک کا اُردو یا آسان فارسی میں ترجمہ کیجیے: (۱۰)

Q. 3. Translate any ONE of the following passages into Urdu or Simple Persian:

الف۔

وقتی ، یکی از بزرگان درویشان ، پای دراز کردہ بود و ژندۂ خود را بالای آن افگندہ ، پیوند می کرد۔ ہم در آن حالت ، یکی از خلفای آن دیار بہ دیدنِ او آمد او ہیچ از سرِ حالِ خود نگشت و پای گرد نیاورد۔ حاجبی کہ برابرِ خلیفہ بود ، آغاز کرد : "شیخ ! پای گرد آر"! شیخ ہیچ نگفت و التفات نکرد۔ بارِ دوّم گفت : "شیخ ! پای گرد آر"! گفت : "دیر باز است ، ما دست گرد آوردہ ایم ، اگر پای گرد نیاریم ، روا باشد"۔

Result.pk

ب۔ فاطمه جناح برای فلاحِ زنانِ مسلمانِ شبهِ قاره خیلی زحمتها کشید۔
او بانوانِ برجستهٔ آن زمان را زیرِ پرچمِ مسلم لیگ آورد و بعد از تأسیسِ پاکستان
نیز به فعّالیتهایِ خود ادامه داد۔ خودش مسلمانی اِخلاصمند و متعهّد بود
و می خواست همهٔ زنانِ مسلمانِ جهان اَهمیّت مَعارفِ اسلامی را
دَرک کنند۔ خیلی دِلَش می خواست تمامِ کشورهایِ اسلامی متّحد بشوند۔

سوال نمبر۴: مندرجہ ذیل میں سے کوئی سے پانچ اشعار کا ترجمہ و تشریح کیجیے: (۱۰)

Q. 4. Translate and explain any FIVE of the following stanzas:

(i) صَعب باشد پس هر آسانی
نشنیدی که خار با خُرماست

(ii) نعمتِ دیده نخواهم که بماند پس ازاین
مانده، چون دیده، ازان نعمتِ دیدار جُدا

(iii) هرکه دارد زشُما، مُرغِ اسیری به قَفَس
بُرده درباغ و به یادِ منش آزاد کُنید

(iv) هر که زآموختن ندارد ننگ
دُر برآرد زِ آب و لعل از سنگ

(v) آسایشِ دوگیتی تفسیرِ این دوحرف است
بادُوستان مُروّت ، با دُشمنان مُدارا

(vi) ما برون را ننگریم و قال را
ما درون را بنگریم و حال را

(vii) به یک آمَدَن ربودی دل و دین و جانِ خسرو
چه شَوَد اگر بدین سان دوسه بار خواهی آمد

سوال نمبر۵: مندرجہ ذیل جملوں میں سے پانچ کا فارسی میں ترجمہ کیجیے: (۱۰)

Q. 5. Translate any FIVE of the following sentences into Persian:

(i) The name of my country is Pakistan. — میرے وطن کا نام پاکستان ہے۔
(ii) Pakistan has four provinces. — پاکستان کے چار صوبے ہیں۔
(iii) You (alone) we worship. — ہم صرف تیری ہی عبادت کرتے ہیں۔
(iv) The central city of Sind is Karachi. — صوبہ سندھ کا مرکزی شہر کراچی ہے۔
(v) Karachi is the biggest city of Pakistan. — کراچی پاکستان کا سب سے بڑا شہر ہے۔
(vi) Karachi is situated on the seashore. — کراچی ساحل سمندر پر واقع ہے۔
(vii) Karachi was the first capital of Pakistan. — کراچی پاکستان کا پہلا دارالحکومت تھا۔

-----1HA 1336 -----

Result.PK